

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Formulaire type pour consultation uniquement. Le format bilingue des formulaires a pour objet de vous faciliter la tâche, mais il faudra remplir et déposer les formulaires en anglais auprès du tribunal.**



CIRCUIT COURT FOR _____, **MARYLAND**
TRIBUNAL DE CIRCUIT DE _____, **MARYLAND**

City/County
Ville/Comté

Located at _____ **Case No.** _____
Situé à _____ **Affaire n°** _____

Court Address
Adresse du tribunal

Plaintiff
Plaignant(e)

vs.

c. _____
Defendant
Défendeur/défenderesse

Address
Adresse

Address
Adresse

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone
Téléphone

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone
Téléphone

MOTION FOR ALTERNATE SERVICE AND AFFIDAVIT
(Md. Rules 2-121, 2-122)

MOTION POUR SIGNIFICATION ALTERNATIVE ET ATTESTATION
(Règles du Md. 2-121, 2-122)

I, _____, am at least 18 years old and am competent to testify, and I state that:
Name

Je, _____, suis âgé(e) d'au moins 18 ans, suis apte à témoigner et déclare que :
nom

1. I filed the followings document(s):

Name of document(s)
with the Circuit Court for _____ on _____.
County/City Date

J'ai déposé le ou les documents suivants :

Nom du ou des documents
au tribunal de circuit de _____ le _____.
comté/ville date

2. Since that time, I have made reasonable efforts to locate the opposing party to serve them with the document(s), but have been unable to do so. Specifically, I (*check all that apply; attach appropriate documents*):

Depuis cette date, j'ai entrepris des efforts raisonnables pour localiser la partie adverse et lui signifier le ou les documents, mais je n'y suis pas parvenu(e). J'ai notamment (*cocher tout ce qui s'applique ; joindre les documents appropriés*):

Tried to text the opposing party at the following number _____
tenté d'envoyer un texto à la partie adverse au numéro suivant

Searched for the opposing party on the internet (Facebook, Google, Instagram, etc.). Attached are results of those searches.

cherché la partie adverse sur internet (Facebook, Google, Instagram, etc.). Ci-joint les résultats de ces recherches.

Searched the opposing party's name in the Maryland Judiciary CaseSearch website. Attached are results of those searches.

cherché le nom de la partie adverse sur le site Web CaseSearch du système judiciaire du Maryland. Ci-joint les résultats de ces recherches.

Contacted the Child Support Administration. Attached are results of those searches.

contacté les services de pension alimentaire pour enfants. Ci-joint les résultats de ces recherches.

Tried to serve the opposing party at _____ but they have
Address

avoided service by _____

tenté de signifier la partie adverse à _____
adresse

mais elle a évité la signification en _____

Tried to serve the opposing party by certified mail at their last known address _____ times. Attached is/are Affidavit(s) of Service.

tenté de signifier la partie adverse _____ fois par courrier recommandé à sa dernière adresse connue. Ci-joint la ou les attestations de signification.

Tried to get the opposing party's current address by sending letter(s) to the following relative(s) or friend(s):

tenté d'obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse en envoyant un ou des courriers aux membres de la famille ou aux amis suivants :

<u>Name(s) of Person(s) to Whom Letter was Sent</u> <u>Nom de la personne ou des personnes à qui un courrier a été envoyé</u>	<u>Date Sent</u> <u>Date d'envoi</u>	<u>Response</u> <u>Réponse</u>
_____	_____	Reply received Réponse reçue
_____	_____	No reply received Pas de réponse reçue
_____	_____	Reply received Réponse reçue
_____	_____	No reply received Pas de réponse reçue
_____	_____	Reply received Réponse reçue
_____	_____	No reply received Pas de réponse reçue
_____	_____	Reply received Réponse reçue
_____	_____	No reply received Pas de réponse reçue

Attached are copies of those letters, mail return receipts, Affidavit(s) of Service and responses received.

Ci-joint les copies desdits courriers, des accusés de réception, de la ou des attestations de signification et des réponses reçues.

Tried to get the opposing party's current address by sending a letter to their last known employer, _____, on _____, and:

Name of employer

Date sent

tenté d'obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse en envoyant un courrier à son dernier employeur connu, _____,

nom de l'employeur

le _____ et :

date d'envoi

Received a reply (attach copies of that letter, mail return receipts, Affidavit(s) of Service and response)

ai reçu une réponse (joindre des copies du courrier, des accusés de réception du courrier, de la ou des attestations de signification et de la réponse)

Did not receive a reply.

n'ai pas reçu de réponse.

Hired a private investigator or lawyer who was unable to locate the opposing party as shown on the attached affidavit.

engagé un détective privé ou un avocat qui n'a pas été en mesure de localiser la partie adverse comme le montre l'attestation ci-jointe.

Looked in the telephone directory online and attached the results.

consulté l'annuaire téléphonique en ligne et joint les résultats.

Contacted the Motor Vehicle Administration of Maryland and have learned the following:

contacté l'Administration des véhicules motorisés du Maryland et ai appris que :

Contacted the Military Worldwide Locator for opposing party's branch of the armed services and have learned the following:

contacté le service de localisation internationale du personnel militaire pour le corps des services armés de la partie adverse et ai appris que :

Asked the following former neighbors of the opposing party at their last known address, as indicated on the attached affidavits signed by those neighbors:

contacté les anciens voisins suivants de la partie adverse à sa dernière adresse connue, tel qu'indiqué sur les attestations jointes signées par les voisins en question :

Tried the following to get the opposing party's current address:

effectué les tentatives suivantes pour obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse :

Other (describe):

Autre (préciser) :

3. I have not seen the opposing party since _____, _____ and (check all that apply and attach Financial Statement, if required):

Je n'ai pas vu la partie adverse depuis _____ et _____ (cochez tout ce qui s'applique et joignez un relevé financier le cas échéant):

I do not know their current address.

Je ne connais pas son adresse actuelle.

They have no fixed address.

Il/elle n'a pas d'adresse fixe.

They are longer in the U.S. because _____
Il/elle n'est plus aux États-Unis parce que _____

I do not know where they are working.
Je ne sais pas où il/elle travaille.

I have no current address for close relatives.
Je n'ai pas d'adresse actuelle pour des membres de la famille proche.

I have no money to hire a private investigator or lawyer to find them, as indicated in the attached Financial Statement.
Je n'ai pas d'argent pour engager un détective privé ou un avocat pour le/la trouver, comme l'indique le relevé financier joint.

I have no money to do service by publication, as indicated in the attached Financial Statement.
Je n'ai pas d'argent pour publier la signification comme l'indique le relevé financier joint.

Other (describe):
Autre (préciser) :

FOR THESE REASONS, I request that the court order service by posting, or in the alternative by publication, or by any other means of notice that the court may deem appropriate.
POUR CES RAISONS, je demande que le tribunal ordonne une signification par affichage ou alternativement par publication ou par tous autres moyens d'avis que le tribunal jugera approprié.

**AFFIDAVIT
ATTESTATION**

I solemnly affirm under the penalties of perjury and upon personal knowledge that the contents of this document are true.
Je déclare solennellement, sous peine de parjure et d'après mes connaissances personnelles, que le contenu du présent document est véridique.

Date
Date

Signature
Signature

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie